

Отношение носителей корейского языка к иностранцам, изучающим их язык и культуру (анализ русскоязычной блогосферы)

Научный руководитель – Колесникова Александра Николаевна

Тундинова Алина Тимуровна

Студент (бакалавр)

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет иностранных языков и регионоведения, Кафедра лингвистики и межкультурной коммуникации, Москва, Россия

E-mail: alina.tundinova@yandex.ru

Весь мир сейчас переживает период увлечения корейской культурой. Процесс распространения данным увлечением получил название «корейская волна» или «бум корейской культуры». [4] Феномен «корейской волны» представляет собой сплетение противоположных начал: традиционных восточных конфуцианских и западных культурных ценностей [10]. Согласно Михайлик Ольге Николаевне, Корея — это колыбель человечества и Корейский полуостров — это место, которое всегда населяли корейцы, данные теории появляются в трудах многих учёных и историков страны Утренней свежести. Это утверждение кроется и в названии корейской нации «hanguk», что означает «единый народ». Отсюда рождается понимание о том, что корейский народ — это исключительный народ, что накладывает отпечаток на отношение к другим национальностям, которое выражается в негативной и, даже иногда, оскорбительной форме [10]. Кроме того, не надо забывать, что Корейское государство долгое время было изолированным, что также откладывает отпечаток на массовое сознание корейцев. Мы живём в прогрессирующем современном обществе, в котором границы толерантности становятся шире [12; 13]. Данный процесс достаточно сложный и непредсказуемый, ведь расширение границ связано с разрушением веками складывавшихся нравственных, религиозных и идеологических традиций. Однако разрушение таких традиций нередко является причиной межнациональных конфликтов. Помимо этого, причиной конфликта является недопонимание между носителем и иностранцем из-за недостаточного количества знаний у второго всех особенностей культуры. Поэтому, исследования, посвященные вопросам лучшего понимания между культурно различающимися нациями, представляет интерес и является актуальным не только в сфере межкультурной коммуникации, но и в таких направлениях как лингвокультурология.

Поэтому, исследования, посвященные вопросам взаимоотношений между культурно различающимися нациями, представляет интерес и является **актуальным** не только в сфере межкультурной коммуникации, но и в таких направлениях как лингвокультурология.

Научная новизна работы заключается в том, что впервые была рассмотрена и проанализирована в качестве материала исследования русскоязычная блогосфера, которая способствовала выявлению причин специфического отношения представителей корейской лингвокультуры к иностранцам.

Материалом данного исследования послужили толковые и лингвистические словари, русскоязычные блоги в таких социальных сетях, как YouTube, ВКонтакте, Instagram, а также был произведен анализ статей в области межкультурной коммуникации и в области лингвострановедения.

Объектом исследования является современная корейская культура во всем ее многообразии, которая представлена в русскоязычных блогах.

Предмет исследования - отношение представителей корейской лингвокультуры к иностранцам, изучающим их язык и культуру.

В теоретическую часть исследования вошло изучение статей по межкультурной коммуникации, изучение основных теоретических положений, касающихся раскрытия понятия лингвокультура, блогосфера и её значимость для исследования и анализа лингвокультуры [1;2;3;4;5;6;7;8;9;10;11;12;13]. **В аналитической части** исследования были рассмотрены факторы повышенной популяризации корейской культуры, а также проанализированы известные блоги русскоязычных граждан, проживающих в Южной Корее.

Практическая ценность состоит в том, что был разработан список критериев, по которым проводился отбор русскоязычных блогов, рассказывающих об отношении корейцев к иностранцам. Выявленные и сформулированные причины специфического отношения к иностранцам послужат материалом исследования, которые являются полезными для преподавания лингвокультурологии, теории и практики межкультурной коммуникации.

Таким образом, в результате исследования были рассмотрены и раскрыты такие понятия как лингвокультура, блогосфера и её значимость при анализе. Были изучены причины популяризации и распространения корейской культуры. Также были проанализированы публикации в русскоязычных блогах об отношении носителей к иностранцам. Сформулированные причины специфического отношения к иностранцам, послужат материалом исследования для преподавания лингвокультурологии, теории и практики межкультурной коммуникации.

Источники и литература

- 1) Волохонский В. Л. Личность и межличностное взаимодействие в сети Internet. Блоги: новая реальность. - СПб.:Издательство СПбГУ, 2006. Красных В.В. Этнопсихолингвистика и лингвокультурология. — М., 2002. — С. 12 Латышев Л.К., Тимко Н.В. Отражение ценностей американской лингвокультуры в художественном тексте при переводе на русский язык // Вестник МГОУ. Серия «Лингвистика». – 2013 – №2. – С.44–49. 4. Лачина, Е.В. “Корейская волна” как проявление “мягкой силы” [Текст] / Е.В. Лачина // Проблемы Дальнего Востока. – 2014. 5. Левкович Л.Н. Россия - Запад - Восток. Взгляды П. Сорокина // Россия - Запад - Восток: политическое, экономическое и культурное взаимодействие: история и современность: сборник статей международной научно-практической конференции, 4-6 июня 2009 г. - Тольятти: Изд-во ПВГУС, 2009. С. 191 - 196. 6. Лучинина Е.Н. Лингвокультурология в системе гуманитарного знания // Тверской государственный университет. Критика и семиотика. Вып. 7, 2004. — С. 238-243 7. Маслова В.А. Когнитивная лингвистика: Учебное пособие. М.: Тетрасистемс, 2004. 8. Маслова В.А. Лингвокультурология: Учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. М.: Издательский центр «Академия», 2001. 9. Матюнина, Е. В. Российская власть: конфликт замыслов и результатов: Этноисторический аспект / Е. В. Матюнина, В. М. Семенов // Социально-гуманитарные знания. - 2002. - №4. - ISSN 08969-812 10. Михайлик О.Н. «Феномен «Корейской волны»: Синтез Запада и Востока? Текст научной статьи по специальности «Прочие 11. Пожидаева Е.В. Пути формирования и развития национальной лингвокультуры питания (на примере английского языка) // Вестник Костромского гос. ун-та им. Н.А. Некрасова. – 2012 – Т.18. – №5. – С.84–87. 12. Полосина Е.В. Корейская волна в стратегии национального брендинга Южной Кореи // Межкультурные взаимодействия в условиях глобализации: опыт России и Кореи. Сборник статей / отв. ред. Р.К. Тангалычева, И.А. Коргун. - СПб.: Скифия-принт, 2012. С. 435 - 440. 13. Поспелова О.И. Влияние языковых культурных особенностей на межкультурную коммуникацию и

ведение бизнеса Научный вестник МГИИТ. -М.: МГИИТ, 2010. - № 4(6). - с. 86-89.
14. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация. — М: Слово, 2000, с. 38-40